

APRENDO A ESCRIBIR

REDACCIÓN

EL ORDEN DE LAS PALABRAS

LO QUE DEBO SABER:

Ya sabes que el castellano es una lengua que goza de bastante libertad a la hora de ordenar las palabras dentro de la oración, sobre todo en comparación con otros idiomas, como el inglés.

Esta posibilidad de anteponer unos elementos u otros en la oración produce distintos efectos expresivos y afectivos. Fíjate en estas dos oraciones:

- *Terminé los ejercicios a las diez de la noche.*

- *A las diez de la noche terminé los ejercicios.*

Ambas son igualmente correctas. La diferencia está en que la segunda expresa la contrariedad del hablante por el tiempo que tardó en hacer los ejercicios, mientras que la primera es meramente informativa y expresivamente neutra.

Sin embargo, aunque son muchos los elementos de colocación libre en castellano, también existen otros de colocación fija y su ordenación inadecuada produce agramaticalidad en las oraciones. Es el caso de las preposiciones, las conjunciones, los adverbios intensificadores, los determinantes y pronombres interrogativos y exclamativos, los determinantes indefinidos... Por ejemplo, *de Pedro* nunca podrá convertirse en *Pedro de*.

LO QUE DEBO HACER:

A continuación te vas a encontrar con un texto literario intencionadamente agramatical, debido a la incorrecta ordenación de las palabras. El autor pretende así llamar nuestra atención y obligarnos a ordenarlo para entenderlo; y eso es lo que vas a hacer tú. Dos consejos: para ordenarlo debes guiarte por el sentido de las palabras y, además, también te puede ayudar la concordancia. Deberás tener en cuenta, por último, que la gallina, en su precipitación, se ha comido algún determinante.

POR ESCRITO GALLINA UNA

Con lo que pasa es nosotras exaltante. Rápidamente del posesionado mundo hemos nos, hurra. Era un inofensivo aparentemente cohete lanzado Cañaverál americanos Cabo por los desde. Razones se desconocidas por órbita de la desvió, y probablemente algo al rozar invisible la tierra devolvió a. Cresta nos cayó en la ¡paf!, y mutación golpe entramos de. Rápidamente la multiplicar aprendiendo de tabla estamos, dotadas muy literatura para la somos de historia, química menos un poco, desastre ahora hasta deportes, no importa, pero: de será gallinas cosmos el, carajo qué.

JULIO CORTÁZAR, *La vuelta al día en ochenta mundos*.
